



ที่ กต ๑๕๐๔.๑/ ๖๑ พท

กระทรวงการต่างประเทศ
ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติฯ
อาคารรัฐประศาสนภักดี ชั้น ๘
ถนนแจ้งวัฒนะ เขตหลักสี่
กทม. ๑๐๒๑๐

๕

พฤศจิกายน ๒๕๕๗

ส.บ.ค.
รับที่ 3811
วันที่ ๖ พ.ย. ๒๕๕๗
เวลา ๑๖.๑๖ น.

เรื่อง อนุมัติทุนรัฐบาลญี่ปุ่น

เรียน ปลัดกระทรวงการคลัง

อ้างถึง หนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๑๕๐๔.๑/๕๔๘๓ ลงวันที่ ๒ ตุลาคม ๒๕๕๗

- สิ่งที่ส่งมาด้วย
๑. สำเนาหนังสือองค์การความร่วมมือระหว่างประเทศของญี่ปุ่น (JICA) ประจำประเทศไทย ที่ ๑๑ - ๐๔๐๐๑ ลงวันที่ ๔ พฤศจิกายน ๒๕๕๗
 ๒. รายละเอียดการให้ทุนและข้อปฏิบัติสำหรับผู้รับทุน
 ๓. เงื่อนไขการรับทุน
 ๔. แบบพิมพ์รายงานการรับทุนศึกษา/ฝึกอบรม/สัมมนา/ดูงาน/ประชุม ด้วยทุนประเภท ๑ (ข)

อนุสนธิหนังสือที่อ้างถึง แจ้งว่าได้เสนอชื่อ นางสาวสาวิตรี สุริหาร สังกัดกรมศุลกากร สมัครรับทุนรัฐบาลญี่ปุ่น เพื่อไปฝึกอบรมหลักสูตร Security Export Control in Asia ให้รัฐบาลญี่ปุ่นพิจารณา ในขั้นสุดท้าย ความแจ้งแล้ว นั้น

ขอเรียนว่า รัฐบาลญี่ปุ่นได้อนุมัติทุนให้แก่ นางสาวสาวิตรี สุริหาร เพื่อไปฝึกอบรมหลักสูตร ข้างต้น ณ ประเทศญี่ปุ่น ระหว่างวันที่ ๓๐ พฤศจิกายน - ๑๓ ธันวาคม ๒๕๕๗ และสำนักงานความร่วมมือ เพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (สพร.) กระทรวงการต่างประเทศ เห็นชอบในหลักการและตัวบุคคลในการรับทุน ดังกล่าว ดังรายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ และ ๒ ทั้งนี้ ขอให้ผู้รับทุนปฏิบัติตามเงื่อนไขการรับทุนญี่ปุ่น อย่างเคร่งครัด โดยเฉพาะในข้อ ๕ เรื่องกำหนดเวลาการเดินทางกลับ ซึ่งการฝ่าฝืนอาจส่งผลกระทบต่อ การให้ทุนของรัฐบาลญี่ปุ่นแก่ไทย รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓ และภายหลังเสร็จสิ้นการฝึกอบรมแล้ว ขอให้จัดทำรายงาน ตามแบบพิมพ์ในสิ่งที่ส่งมาด้วย ๔ ส่ง สพร. จำนวน ๒ ชุด ด้วย จะขอบคุณมาก

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

สง สทบ.

(นายสันติ อัครีเวียง)

ผ.ล.ส.บ.ค.

๖ พ.ย. ๒๕๕๗

ขอแสดงความนับถือ

(นางสาวอังสนา สีหพิทักษ์)

รองผู้อำนวยการ

สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ

สง สทบ.

นางสาวกวรรช จันทรีใหญ่

ผู้อำนวยการส่วนอำนวยความสะดวก

๖ พ.ย. ๒๕๕๗

สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๔๓๑๐๗

โทรสาร ๐ ๒๑๔๓ ๙๓๒๕

สำเนาส่ง - กรมศุลกากร



Inclusive and Dynamic Development

Japan International Cooperation Agency

Thailand Office

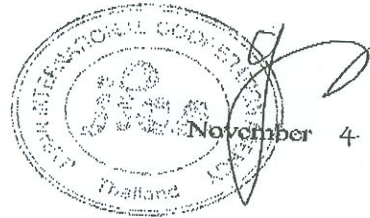
31st Floor, Exchange Tower, 388 Sukhumvit Road, Klongtoey Bangkok 10110TEL: (+66) 2-261-5250 FAX: (+66) 2-261-5262 URL: <http://www.jica.go.jp>

No. 11-04001

The Japan International Cooperation Agency presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs and has the honour to inform the latter that the Government of Japan has made the decision as specified in the attached paper in connection with your application for the fellowship.

It would, therefore, be appreciated if the Ministry could be good enough to communicate the necessary information to the authorities concerned.

The Japan International Cooperation Agency avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs the assurances of its highest consideration.



November 4, 2014

Thailand International Development Cooperation Agency
Ministry of Foreign Affairs, the Government Complex, Bangkok

1. TICA's request Note No.

Date of Note

No. 1504.1/5481

2 October 2014

2. Subject of Course

Group and Region-focused Training on Security Export Control in Asia

J.F.Y. 2014

3. Duration of Course

Commencing November 30, 2014 to December 13, 2014

4. Result of the Nomination

(X) Accept: Ms. Patcharakam SUTTIVORAYANON

Ms. Sawitree SURIHARN

() Not Accept:

because of

Conditions for Attendance:

- (1) to strictly adhere to the program schedule.
- (2) not to change the program topics.
- (3) not to extend the period of stay in Japan.
- (4) not to be accompanied by family members during the program.
- (5) to return to home countries at the end of the program in accordance with the travel schedule designated by JICA.
- (6) to refrain from engaging in any political activities, or any form of employment for profit or gain.
- (7) to observe Japanese laws and ordinances. If there is any violation of said laws and ordinances, participants may be required to return part or all of the training expenditure depending on the severity of said violation.
- (8) to observe the rules and regulations of the accommodation and not to change the accommodation designated by JICA.

แบบพิมพ์ทุน ๘

สำนักงานความร่วมมือ
เพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

รายละเอียดการให้ทุน

๑. ชื่อ: นางสาวสาวิตรี สุริหาร Miss Sawitree Suriharn
๒. สังกัด : กรมศุลกากร กระทรวงการคลัง
๓. แหล่งผู้ให้ทุน : รัฐบาลญี่ปุ่น
๔. ประเภทของทุน: นอกโครงการ
 ภายใต้โครงการ
๕. ลักษณะของทุน: ศึกษา..... ฝึกอบรม ดูงาน วิจัย
 ประชุม/สัมมนา/ประชุมเชิงปฏิบัติการ
๖. หลักสูตร: Security Export Control in Asia
๗. ระยะเวลาให้ทุน: เริ่มวันที่ ๓๐ พฤศจิกายน ๒๕๕๗ สิ้นสุดวันที่ ๑๓ ธันวาคม ๒๕๕๗
๘. เงื่อนไขการให้ค่าเดินทางของแหล่งให้ทุน:
 ให้ค่าเดินทางไป - กลับ ไม่ให้ค่าเดินทางไป - กลับ
 ให้ค่าเดินทางเที่ยวเดียว เที่ยวไป เที่ยวกลับ
 ให้รัฐบาลไทยออกค่าเดินทางไป - กลับ อื่นๆ
๙. กำหนดวันเดินทาง :
 วันที่ ก่อนหลักสูตรเริ่ม ๑ หรือ ๒ วัน

ข้อปฏิบัติสำหรับผู้รับทุน

๑. ผู้รับทุนที่เป็นข้าราชการควรจะศึกษาและปฏิบัติตามระเบียบว่าด้วยการให้ข้าราชการไปศึกษา ฝึกอบรม ปฏิบัติการวิจัยและดูงาน ณ ต่างประเทศ พ.ศ. ๒๕๔๙ รวมทั้งสัญญาการรับทุนและระเบียบข้อบังคับ อื่นๆ ที่เกี่ยวข้องอย่างเคร่งครัด เพื่อให้สามารถปฏิบัติได้ถูกต้อง และไม่ก่อให้เกิดปัญหาและผลเสียต่อ ตัวข้าราชการเองในภายหลัง
๒. ผู้รับทุนจะต้องดำเนินการจัดทำสัญญาการรับทุนกับหน่วยงานเจ้าสังกัดให้เรียบร้อยก่อนออกเดินทาง และส่งสำเนาสัญญาการรับทุนให้สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ จำนวน ๑ ชุด (ยกเว้นผู้รับทุนดูงาน ซึ่งไม่ต้องทำสัญญาการรับทุน)
๓. เมื่อเสร็จสิ้นการศึกษา/ฝึกอบรม/ดูงาน/วิจัย/ประชุม/สัมมนา/ประชุมเชิงปฏิบัติการแล้ว ผู้รับทุนจะต้อง ส่งรายงานการศึกษา/ฝึกอบรม/ดูงาน/วิจัย/ประชุม/สัมมนา/ประชุมเชิงปฏิบัติการ ด้วยทุนประเภท ๑ (ข) ให้สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ โดยผ่านหน่วยงานเจ้าสังกัด จำนวน ๒ ชุด ตามแบบพิมพ์ทุน ๘ ที่ส่งมาด้วย พร้อมสำเนาบัตรโดยสารเครื่องบินไป - กลับและรับรองสำเนาถูกต้อง

